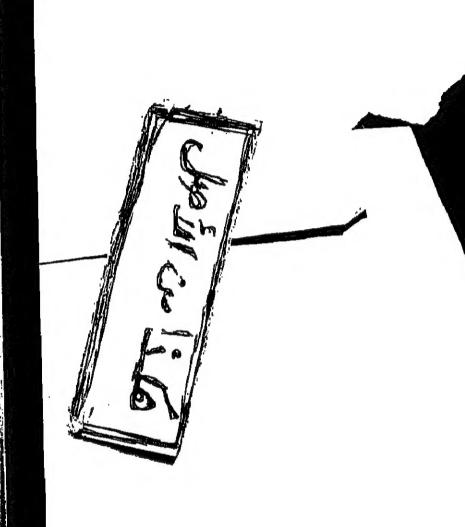


عسان : الثلاثاء ١٢ صفر سنة ١٣٩٧ ه. الموافق ١ شباط سنة ١٩٧٧م. العدد ٧٧٧ ٢

	القهرس	
صفحة		
YYA	قانون معدل لقانون النقل على الطرق	قانون مؤقت رقم (٣) لسنة ١٩٧٧
44.	قانون معدل لقانون الضريبة الاضافية	قانون مؤقت رقم (٤) لسنة ١٩٧٧
441	نظاممعدللنظامكلية التمريض واستخدام الممرضات القانونيات	نظـــام رقـــــم (۷) لسنة ۱۹۷۷
	في وزارة الصبحة	
444	نظام معدل لنظام مدرسة القبالة م عابُّ الابه، ق والطفولة	نظـــام رقــــــم (۸) لسنة ۱۹۷۷
	في وزارة الصحة	
444	نظام معدل لنظام موظفي مسدوي فروص البلديات والقرى	نظـــام رقـــــم (۹) لسنة ۱۹۷۷
740	نظام معدل لنظامموظفي مؤسر " المواصلاتالسلكية واللاسلكية	نظــام رقــــم (۱۰) لسنة ۱۹۷۷
747	14	قرار رسوم الملاحة الجوية المعدل لسنة ٧٧
የ ሞለ	في العقبة لسنة ١٩٧٧	تعليمات بدلات الخدمات في المنطقة الحرة
727	غسلافيا الاتحادية الاشتراكية وحكومة المملكة الاردني الها نيآ	نفاقية نقل جوي بين حكومة جمهورية يو
404	كة الاردنية الهاشمية وجمهورية قبرص	انداقية بشأن النقل الجوي المنتظم بين المملك
404		أمر دفاع صادر عن الحاكم العسكري العام
404		تصحيء حطأ

مطيعة القوات المسلحة الأردنية



الحسين بن طلال

المادة ٣ – يلغى النظام رقم (١١٧) لسنة ١٩٦٥ واي تشريع اخر الى المدى الذي تتعارض فيه احكامه مع احكام هـذا القانون .

1444/1/4

ئيسس الـوزراء ووزيـر الخارجيـــة والدفـــاع مضر بدران	سة السوزر اء	وزير التربية وال دولة لشؤون رثا الدكتور عبدال	وزیــــــــر الاعـــــــلام عدنان ابو عوده	وزيــــــــــــــــــــــــــــــــــــ
ــــــــــــــــــــــــــــــــــــــ	رًا وزيــــــــــــــــــــــــــــــــــــ	ــة الزراعــــــــــــــــــــــــــــــــــــ	ير الانشاء والتعمــير ووز ولـــة للشـــؤون الخارجيـ حسن براهيم	
بر الاوقاف والشـــؤون قدســـات الاسلاميـــة كامل الشريف	التمويسن والم	وزيــــــــــــــــــــــــــــــــــــ	وزیــــــــــــــــــــــــــــــــــــ	وزیـــر الشـــؤون البلدیــة والقرویـــة ابراهیم ایوب
وزيـــــر الثقـافة والشباب الشريف فواز شرف	وزيـــر الصناعة والتجارة نجم الدين الدجاني	وزيـــــر المساليــــة محمد الدباس	وزيـــــــر الاشغـــال العامـــة سعيد بينو	وزیــــــر النقــــــــــــــــــــــــــــــــــــ

محى السين للفعل ملك المملكة للوادية المائمية

بمقتضى الفقرة (١) للمادة (٩٤) من الدستور

وبناء على ما قرره مجلس الوزراء بتاريخ ٢/١/١٩٧٧

نصادق – بمقتضى المادة ٣١ من الدستور – على القانون المؤقت الآتي ونأمر باصداره ووضعه موضع التنفيذ المؤقت واضافته الى قوانين الدولة على اساس عرضه على مجلس الامة في اول اجباع يعقده .

قانون مؤنت رقم (٣) لسنة ١٩٧٧ قانون معدل لقانون النقل على الطرق

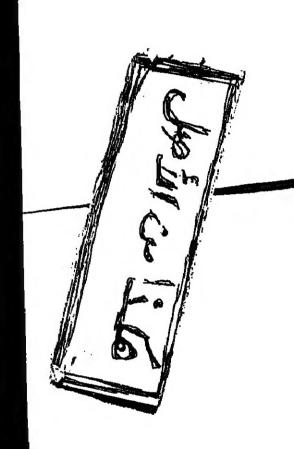
المادة ١ — يسمى هذا القانون (قانون معدل لقانون النقل على الطرق لسنة ١٩٧٧) ويقرأ مع القانون رقم (٤٩) لسنة ١٩٥٨ المشار اليه فيما يلي بالقانون الاصلي وما طرأ عليه من تعديلات كقانون واحسد ويعمل به من تاريخ نشره في الجريدة الرسمية .

لمادة ٢ – يلغى نص المادة (١١٥) من القانون الاصلي ويستعاض عنه بالنص التالي : –

لادة ١١٥

أ – يتم تسجيل سيارات التكسي العمومي على النحو التالي :

- ١ لكل اردني تسجيل سيارة (تكسي عمومية) او اكثر لنقل الركاب وفقا للتعليمات التي تضعها سلطة الترخيص لقاء رسم سنوي اضافي قدره مايتا دينار عن كل سيارة وذلك بالاضافة الى رسوم التسجيل والترخيص المنصوص عليها في هذا القانون وملاحقه .
- ٧ يخصص لكل سيارة عمومية رقم عمومي لمدة سنة واحدة تجدد بعد دفع الرسوم القانونية .
- ٣ لاصحاب السيارات (تكسي عمومي) التي تحمل ارقاما عمومية قبل نفاذ هذا القانون استعبال الارقام المخصصة لسياراتهم لمدة سبع سنوات ويعفون خلالها من الرسم الاضافي البالغ مايي دينار المنصوص عليه في البند (١) من الفقرة (أ) من هذه المادة وبانتهاء هذه المدة يحضعون للرسم الاضافي المشار اليه .
- ب تسجل السيارات الشاحنة العمومية ويحدد عددها وطريقة توزيعها ومقدار الرسوم المستحقة عليها
 بنظام يصدر بناء على تنسيب لجنة السير المركزية اذا اقتضت حاجة المملكة الاقتصادية زيادة عدد
 السيارات الشاحنة العاملة فيها .



نحق الحسيق لللعل ملك الملكة للعلانية الحاتمية

بمقتضى المادة (٣١) من الدستور

وبناء على ما قرره مجلس الوزراء بتاريخ ٢ / ١ /١٩٧٧

أمر بوضع النظام الآتي :

نظام رقم (٧) لسنة ١٩٧٧

نظام معدل لنظام كلية التمريض

و عند الممرضات القانونيات في وزارة الصحة المامة رقم (٢١) لسنة ١٩٧١

المادة ١ – يسمى هذا النظام (نظام عدل لنظام كلية التمريض واستخدام الممرضات القانونيات في وزارة الصحة لسنة١٩٧٧ويقرأ مع النظام رقم (٦٨) اسنة ١٩٦٦ المشار اليه فيما يلي بالنظام الاصلي كنظام واحد ويعمل به من تاريخ نشره في الجريدة الرسمية .

للمادة ٢ ــ تعدل المادة (٦) من النظام الاصلي بالغاء نص الفقرة (د) منها والاستعاضة عنه بالنص التالي : ــ المعترف د ــ ١ ــ ان تكون قد انهت الدراسة الثانوية العامة (التوجيهي) بنجاح او ما يعادلها من الشهادات المعترف بها من قبل وزارة التربية والتعليم .

٢ – عند عدم توفر العدد المطاوب من حملة الشهادة الدراسية الثانوية العامة (التوجيهي) يحتى للوزيسر
 قبول من تكون قد حصلت على شهادة الصف الثالث الثانوي بنجاح .

الحسين بن طلال

190/1/4

رئيس الوزراء ووزيــر الخارجيـــة والدفــــاع مضر بدران	ة والتعليم و وزير ن رئاسة الوزراء . السلام المجالي	دولة لشؤود	وزيـــر الاعــــــلام عدلان ابو عوده	وزيــــــــــــــــــــــــــــــــــــ
لمال السياحة والآثارُ	ــة العــــــــــــــــــــــــــــــــــــ	ارجية الزراعــــــــــــــــــــــــــــــــــــ	يــــر الانشاء والتعمير و راـــــــــــة للشؤون الخ حسن ابراهيم	العمـــــــــــل دو
وزير الاوقاف والشؤون والمقدسات الاسلاميـــة كامل الشريف	وزيـــر التمويـــن مروان القاسم	وزیــــــــــــــــــــــــــــــــــــ	وزیـــــــــــر المــواصــــــلات بد ال. ؤو ف الروابده	-
وزيسر الثقافة والشباب الشريف فواز شرف ا	وزيـــــــر الصناعـــة والتجارة نجم الدين الدجائي	وزيـــــر الماليـــــة محمد الدياس	وزيـــــــر الاشغال العامة سعيد بينو	وزيـــــر النقـــــل علي السحيمات

نحق السين العلعك ملك الملكة المالات الماسمة

بمقتضى الفقرة (١) للمادة (٩٤) من الدستور

وبناء على ما قرره مجلس الوزراء بتاريخ ١٩٧٧/١/٩

نصادق _ بمقتضى المادة (٣١) من الدستور على القانون المؤقت الآتي ونأمر باصداره ووضعه موضع التنفيذ المؤقت واضافته الى قوانين الدولة على اساس عرضه على مجلس الامة في اول اجتماع يعقده :_

قانون مؤقت رقم (٤) لسنة ١٩٧٧

قانون معدل لقانون الضريبة الإضافية

المادة ١ — يسمى هذا القانون (قانون معدل لتمانون الضريبة الاضافية لسنة ١٩٧٧) ويقرأ مع التمانون رقم ٢٨ لسنة أ ١٩٦٩ المشار اليه فيما يلي بالقانون الاسلي وما طرأ عليه من تعديلات كقانون واحد ويعمل به اعتبار من تاريخ نشره في الجريدة الرسمية .

المادة ٢ ــ تعدل المادة (١٧) من القانون الاصلي بالغاء ما ورد في الفقرتين (أ) و (ب) منها والاستعاضه عنه بالفقرة (أ) التالية ويعاد ترقيم الفقرتين اللاحقتين إحيث تصبحان (ب) و (ج) بالا من (ج) و(د) : ـــ

أ - يستوفى من كل مسافر اردنيا كان ام اجنبيا وبغض النظر عن عمره ، ضريبة مقدارها ديناران عند
 مغادرته البلاد بطريق الجو .

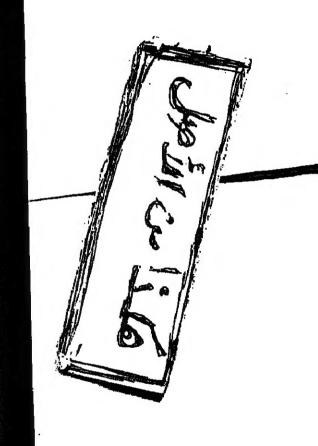
المادة ٣ – يلغى (قانون ضريبة مدينة الحسين الرياضية) رقم ٣٦ لسنه ١٩٦٣ .

1944/1/9

الحسين بن طلال

وريـــــر وزيــــر وزيــــر و زيـــر وزيـــر وزير الاوقاف والشؤون البلديــة والقروية المواصــــلات الداخليـــة التموين والمقــدسـات الاسلاميــة ابراهيم ايوب عبد الرؤوف الروابده سليمان عواز مروان القاسم كامل الشريف

رريــــر وزير الاشغال وزيــــر وزيـــر وزيـــر وزيـــر الشغال النقــــ النقافـة والشباب على سعيات سعيد بينو محمد الدباس نجم الدين الدجاني الشريف فواز شرف



744

نى الحسيق للفائل من الملكة لللالانية الماتمية

بمقتضى المادة (٣١) من الدستور ويناء على ما قرره مجلس الوزراء بتاريخ ٢/١/١٧٧/ نامر بوضع النظام الآتي : ـــ

نظام رقم (۸) لسنة ۱۹۷۷

نظام معدل لنظام مدرسة القبالة

ورعاية الأمومة والطفولة في وزارة الصحة صادر بمقتضى المادة (٣) من قانون الصحــة العامة رقم (٢١) لسنة ١٩٧١

المادة ١ – يسمى هذا النظام (نظام معدل لنظام مدرسة القبالة ورعاية الامومةوالطفولة فيوزارة الصحة لسنة١٩٧٧) ويقرأ مع النظام رقم (٦٩) لسنة ١٩٦٦ المشار اليه فيما يلي بالنظام الاصلي كنظام واحــــد ويعمل به من تاريخ نشره في الجريدة الرسمية .

المادة ٢ — تعدل المادة (٦) من النظام الاصلي بالغاء نص الفقرة (د) منها والاستعاضة عنه بالنص التالي :

د – ۱ – ان تكون قد أنهت الدراسة الثانوية العامة (التوجيهي) بنجاح او ما يعادلهـــــا من الشهادات المعترف بها من قبل وزارة التربية والتعليم .

٢ - عند عدم توفر العدد المطلوب من حملة الشهادة الدراسة الثانوية العامة (التوجيهي) يحــق
 للوزير قبول من تكون قد حصلت على شهادة الصف الثالث الثانوي بنجاج ؛

الحسين بن طلال

14/4/1/4

رئيس الوزراء ووزير	وزير التربية والتعليم ووزيـــر	وزيـــــر	وزيــــــــــــــــــــــــــــــــــــ
الحارجيــة والدفــــاع	دولة لشؤون رئــاسة الـــوزراء	الاعــــلام	
مضر بدران	الدكتورعـدالسلام المجالي	عدنان ابو عوده	
ــــــــــــــــــــــــــــــــــــــ	ـر وزيـــــــــــد وزيــــــــــــــــــــــــــــــــــــ	ير الانشاء والتعمير ووزيــ دولة للشؤون الخارجية حسن ابراهيم	وزيـــــر وز العمــــل عصام العجلوثي
ر وزير الاوقاف والشؤون والمقدســـات الاسلامية	وزيــــر وزيـــــ الداخليــــة التمــوين سليمان عوار مووان القاسم	وزير المواصــــــلات عد الرؤوف الروابده	وزير الشــــــــــــــــــــــــــــــــــــ
وزيـــــر	وريسر وزيــــــــــــــــــــــــــــــــــــ	وزيــــر	وريــــر
الثقافة والشبــاب		الاشغال العـــامة	النقــــل
الشويف فو از شر فر		سعيد بينو	على السعمات

نحق الحسيق للفعل ملك الملكة للدالانبرالهاتمية

بمقتضى المادة (٣١) من الدستـــــور وبناء على ما قرره مجلس الوزراء بتاريخ ١٩٧٧/١/٢ نأمر بوضع النظام الآتي : ــ

نظام رقم (٩) لسنة ١٩٧٧

نظام معدل لنظام موظفي صندوق

قروض البلديات والقرى

صادر بمقتضى المادة (١١) من قانون صندوق قروض البلديات والقرى رقم (٤١) لسنة ١٩٦٦

المادة ١ – يسمى هذا النظام (نظام معدل لنظام موظفي صندوق قروض البلديات والقرى لسنة ١٩٧٧) ويقرآ مع النظام رقم (١٥٠) لسنة ٩٦٦ المشار اليه فيما بعد بالنظام الاصلى ، وما طرأ عليه من تعديلات كنظام واحد ويعمل به من تاريخ نشره في الجريدة الرسمية ؟

المادة ٢ ــ يلغي ما جاء في المادة (٢) من النظام الاصلي ويستعاض عنه بما يلي : ـ

المسادة ٢

تسري احكام هذا النظام على جميع الموظفين والمستخدمين الذين يتقاضون رواتبهم من ميزانية صندوق قروض البلديات والقرى r

المادة ٣ ــ تعدل المادة (٣) من النظام الاصلي على الوجه التالي : ـــ

آليب ــ بشطب عبارة (ولا تعتبر خدماته بخاضمة التقاعد) الواردة في آخر تعريف عبارة (الموظفالمصنف).

المادة ٤ ــ تعدل المادة (١١) من النظام الاصلي على الوجه التالي :

تتم تعيين وترفيع موظفي الصنف الاول بقرار من أدالوزير بناء على تنسيب من بلحنة انتقاء الموظفين .

المادة ه ــ يلغى نص الفقرة (د) من المادة (١٦) من النظام[الاصلي ويستعاض عنه بالنص التالي : ــ د ــ لا آيرفع اي موظف الا إذا ورد عنه تقريران سنويان متتاليان بدرجة جيد جداً فما فوق .

Charles Services

علي سحيمات

المادة ٦ – تعدل المادة (٢٤) من النظام الاصلي باعتبار ما ورد فيها فقرة (أ) واضافة الفقرة (ب) التالية اليها .

ب- يسري على موظفي الصندوق (نظام علاوات غلاء المعيشة رقم (٦١) لسنة١٩٥٩) واي نظام آخر يحل محله او يعدله وتعتبر علاوات غلاء المعيشةالتي تقاضاها موظفوا الصندوق قبل العمل بهذا النظام و كأنها دفعت بمقتضاه .

الحسين بن طلال

الثقافة والشباب

الشريف فواز شرف

وزير التربية والتعليم ووزيسـر الاعسلام دولة لشؤون رئاسة الوزراء محمد البشير عدنان ابوعوده الدكتور عبد السلام المجالي

وزير الانشاء والتعمير ووزير دولة للشؤون الخارجية عصام العجلولي

وزيـــر الشؤون وزيـــــــــــر

ابراهيم ايوب عبد الرؤوف الروابده وزيسر الاشغال

حسن ابراهيم

1444/1/4

مروان القاسم

الصناعمة والتجارة نجم الدين الدجاني

رئيس الوزراء ووزيسر الخارجية والدفساع مضر بدران صلاح جمعه احمد عبدالكريم الطراونه غالب بركات وزيــــــر وزير الاوقاف والشؤون والمقدسات الاسلامية كامل الشريف وزي ..ر

نأمر بوضع النظام الآني : ـــ

مى والساق الله المالك ا

وبناء على ما قرره مجلس الوزراء بتاريخ ١٩٧٧/١/١٩

بمقتضى المادة (٣١) من الدستور

نظام رقم (۱۰) لسنة ۱۹۷۷ نظام معدل لنظام موظفى مؤسسة المواصلات

السلكية واللاسلكية

المادة ١ – يسمى هذا النظام (نظام معدل لنظام موظفي مؤسسة المواصلات السلكية واللاسلكية لسنة ١٩٧٧)، ويقرأ مع النظام رقم (٣) لسنة ١٩٧٤ المشار اليه فيما يلي بالنظام الاصلي وما طرأ عليه من تعديلات كنظام واحد ويعمل به من قاريخ نشره في الجريدة الرسمية .

المادة ٢ _ تعدل المادة (٤) من النظام الاصلي على الوجه التالي : _

أ ــ باضافة العبارة التالية الى آخرها للفقرة (ب) منها :

(دون التقيد في ذلك باحكام نظام الحدمة المدنية المعمول به) . ب ـ باضافة الفقرة (د) الجديدة التالية اليها :

د ـ يتقاضى الموظف المعار للمؤسسة علاوة الثلث المنصوص عليها في الفقرة (أ) من هذه المادة .

المادة ٣ ـ تضاف الفقرات (ج،د، ٨) التالية الى آخر المادة (٥) من النظام الاصلى :

ج - يجري تعيين الموظفين بعقود بقرار من المدير بناء على تنسيب لجنة انتقاء الموظفين، على انه اذا زاد راتب الموظف بعقد على مائة دينار فيجري تعيينه بقرار من المجلس بناء على تنسيب المدير .

د _ يجري تعبين الموظفين برواتب مقطوعة او بالاجور اليومية بقرار من المدير بناءعلى تنسيـــب لجنة

 هـ يجوز للمدير ان يعين موظفين تحت التدريب تقل اعمارهم عن الثامنة عشرة وذلك لغايات تدريبهم في معهد التدريب التابع للمؤسسة .

المادة ٤ ــ تعدل المادة (٦) من النظام الاصلي باعتبار ماورد فيها فقرة (أ) واضافة الفقرة (ب) التالية اليها : ب - يؤلف بقرار من المجلس عجلس تأديبي لاتخاذ الاجراءات التأديبية الواردة في نظام الحدمـــة المدنية

: رئيسـا

المادة ٥ ــ تضاف الفقرة (ج) التالية الى آخر المادة (٨) من النظام الاصلي : ـــ

ج ــ يجوز للمجلس بناء على تنسيب المدير ان يقرر دفع اجور عمل أضا فية للموظفين الفنيين و الموظفين العاملين في الاجهزة المساندة اللَّذِن يكلفون بالعمل ساعات اضافية بامر المدير ، شريطة ان لا تزيد هذه الاجور عما يحدده قانون العمل الاردني المعمول بـــه ، على أن يجري الصرف من المادة (٢٤) من النفقات الجارية ، على ان لايتقاضي الموظف في هذه الحالة اية علاوة عمل اضافي مقررة بموجب اي تشريع آخر معمول به .

الحسين بن طلال ،

الشريف فواز شرف

1444/1/17

وزير التربية والتعليم ووزيـــر دولة لشؤون رئاسة الـــوزراء رثيس المسوزراء ووزير ألحارجيةوالدفاع الدكتور محمدالبشير عدنان ابو عوده الدكتورعبد السلام المجالي مضر بدران وزــــــر وزيرالانشاه والتعمير ووزيـــر وزيـــــــر دولة الشؤون الحارجية العـــــل عصام العجلوني صلاح جمعه احمد عبدالكريم الطراونه غالببركات حسن ابراهيم وزيـــر الشـــؤون وزيــــــــــر وزير الاوقاف والشؤون والمقسات الاسلامية ابراهيم ايوب عبد الرؤوف الروايده سليمان عرار مروان القاسم كامل الشويف وزيــــــر الأشغال العامة الصناعة والتجــــارة الثقافة والشباب على سحيمات محمد الدباس

نجم الدين الدجاني

_ : يشكله التالي : _

قرر مجلس الوزراء في جلسته المنعقدة بتاريخ ١٩٧٧/١/٩ الموافقة على (قرار رسوم الملاحة الحوية المعدل لسنة

قرار رسوم الملاحة الجوية المعدل لسنة ١٩٧٧ صادر بمقتضى المادة (١٠٧) من قانون الطيران المدني رقم (٥٥) لسنة ١٩٥٣

المادة ١ – يسمى هذا القرار (قرار رسوم الملاحة الجوية المعدل لسنة ١٩٧٧) ويقرأ مع قرار رسوم الملاحة الجوية لسنة ١٩٥٣ المشار اليه فيما يلي بالقرار الاصلي وتعديلاته كقرار واحد ويعمل بــــه من تاريخ نشره في الجريدة الرسميــــــة .

المادة ٢ ــ تلغى الفقرة (أ) من المادة (٨) من القرار الاصلي بما في ذلك جميع التعديلات التي ادخلت على تللث الفقرة ، ويعاد ترقيم الفقرتين اللاحقتين بحيث تصبحان (أو س) بدلًا من (ب و ج).

قرر مجلس الوزراء الموافقة عـــلى (تعليمات بدلات الحدمات في المنطقة الحرة في العقبة لسنة ١٩٧٧) بشكلها لي : –

تعليمات بدلات الخدمات في المنطقة الحرة في العقبة

لسنة ١٩٧٧

صادرة بالاستناد الى المادة (٧) من قانون مؤسسة المناطق الحرة المؤقت رقم ٣٩ لسنة ١٩٧٦

المادة ١ – تسمى هذه التعليمات(تعليماتبدلات الحدمات في المنطقة الحرة بالعقبة لسنة١٩٧٧ ويعمل بها اعتباراً ، من تاريخ نشرها في الحريدة الرسمية بم

المادة ٢ ــ أ ــ تستوفى البدلات على اساس الوزن القائم ، وتحقق على اساس الوزن الفعلي او الوزن المدون في المانيفست او الوثائق الاخرى المقدمة للمنطقة الحرة ايها اعلى .

ج – عندما تكون البضاعة اصنافاً متعددة ضمن وعاء واحد : (صندوق ، حاوية عربة رورو) يحقق البدل على اساس صنف البضاعة الاعلى بدلا .

المادة ٣ ــ أ ــ تستوفىبدلات التخزين عن الثلاثين يوماً الاولى وفقاً للفئات المبينة في الجحداول الملحقة بهذه التعليمات واذا زادت المدة على ذلك فيستوفى بدل التخزين عن المدة الزائدة كما يلي : ـــ

٢ – باضافة ٢٠٠٪ من بدل التخزين المنصوص عليه في الجداول عن كل يوم من العشرين يوماً التاليـــــــــــة .

٣ - باضافة ٣٠٠٪ من بدل التخزين المنصوص عليه في الجداول عن كل يوم يزيد عن ذلك •
 ب - تستوفى بدلات التخزين عن البضائع المغطاة بشوادر او الموضوعة تحت سقائف على اساس انها مخزونة داخل المستودع______

ج - يخفض بدل التخزين بمعدل ٢٠٪ من البضائع التي تدخل المنطقة] الحرة برسم التر انزيت وعن البضائع المصدرة او المعاد تصديرها .

د ـــ لا يجوز ان ينقص بدل التخزين عن البضاعة المذكورة في اي طلب اخراج عن دينار واحد .

المادة ٤ ــ تحسب مدة التخزين ابتداء من تاريخ ادخال البضاعة ويعتبر جزء اليوم يوماً كاملا ولا يتحقق بدل التخزين عن يوم اخراج البضاء_____ة .

المادة ه ــ أ ــ يجب ان تكون جميع البضائع التي تدخل المنطقة الحرة مؤمناً عليها بموجب بوليصة تبرز للدائرة عند تقديم طلب الادخال على ان يشمل التأمين اخطار الحريق والزلازل والسطو والفيضانات والضرر الناجم من فعل الغير .

- ب اذا لم تبرز البوليصة على الوجه المبين في الفقرة (أ) من هذه المادة فتعتبر البضاعة مشمولة بالتأمين
 الجاري من قبل المنطقة الحرة مضافاً اليه ١٠٪ مقابل بدل خدمات عامة .
- ج البضائع المؤمن عليها وفق الفقرة (أ) من هذه المادة والتي تنتهي مدة تأمينها اثناء وجودها في المنطقة الحرة ولا تبرز بشأنها بوالص جديدة قبل اسبوع من انتهاء مدة البوالص السابقة تعتبر مشمولة بحكم الفقرة (ب) من هذه المادة .
- د لا يجوز ان ينقص بدل التأمين المستوفى من قبل الدائرة عن البضاعة المذكورة في اي طلب اخراج عن دينار وخمسماية فلس مهما كان وزنها او مدة بقائها في حرم المنطقة الحررة .
- المادة ٦ لمدير المنطقة الحرة ان يستوفى مقدماً اي مبلغ على حساب بدل التخزين او الحدمات العامة عن البضاعة حسبما يراه مناسباً لمصلحة المنطقة الحسسسرة .
 - المادة ٧ ــ لا يسمح بتخزين الحيوانات والكاثنات الحية في حرم المنطقة الحـــــرة ﴿
- المادة ٨ تستوفى اثمان المطبوعات واجور العتالة والفرزواستعمال السيارات والاجهزة والاليات والقبان واجور الاصلاح والترقيم واعادة تغليف الطرود المشبوهة والمنفرطة وفق التعرفة التي يصدرها رئيس مجلس الإدارة.
 - المادة ٩ تستوفى بدلات الايجار لاراضي ومنشآت المنطقة الحرة وفق الفئات السنوية التاليــــــة : ' أ ـــ اربعة دنانير عن كل متر مربع من الساحات المعبدة .
- - . د . يستوفى بدل الايجار عن كل سة اشهر مقدماً ولا يرد اي جزء منه لاي سبب :
- هـ الوزير أن يقرر المبالغ التي تستوفى تأميناً على حساب بدلات الايجار على أن لا تقل عن بدل أيجار سنة وأحدة وله أن يقرر استيفاء مبلغ لا يزيد عن أجرة سنة وأحدة لضمان عدم الاضرار بالارض المعبدة المؤجرة والوزير أن يقتطع من هذا التأمين أي مبلغ يراه كافياً لاصلاح الاقسام المنضررة من الارض آلمؤجرة.
 - و لا يجوز ان يخزن في المأجور بضائع لغير المستأجر ،
- المادة ١٠ بالاضافة الى بدلات التخزين والاجور الاخرى المنصوص عليها في هذه التعليمات يستوفى عن البضائع بدل خدمات عامة بالكيفية التاليـــــة : –
- أ ــ السيارات بجميع انواعها والقاطرات والمقطورات والروافع والجرارات والمداحل والجرافات والتراكتورات والقوارب وماكنات رش الاسفلت والحصادات والكومبربسورات : ــ .

v	الشاي والكستنا وبزر القرع والبطيخ وشعير الملط الناشظ والتمو الهندي وعرق السوس والخروب والملوخية الناشقة والكزيره والبقدونس والمحلب والشوفسان وعين جراده والبدور الزراعية الاخرىوالتبغ	_	. *	7
γ.	الين ءالحنه ، البهارات (كالعصفر والكون والياتسون والكركم والفلفل والشطه وجوز الطيب والزنجبيل والقرنفل والقرفه) والهال والبندق والجوز واللوزيات بأنواعهاوالصنور	gita	7	۲.
٠.	اليدور الويية فاتسمسم وبرر الفطن والفستق والحروع ، والحيوب (كالقمع والقمع والمدينة في المتول المتول والقمع والشمير واللوة، والسميد والبرغل النشأو البقول الجافة (كالفاصوئية والعدس والبازيلا والقول والترمس والحمص واللوبيا) وبنور النجيل والسكر والرز والحضروات والاثمار الطازجة والبصل والثوم والبطاطا	-	٠.	-
	الحدور، القش، الكلاوالقشور والنخالة والكسبة واشتال الاشجار.	الطن	٠.	6
φ.	البغال والجمال والحمير والابقار والخيول	•	.0	
٠(الغنم والماعز ومأشايهها	ه مي در	2	ī S
	الطبور والله اح.		9	Contract
الفقرة	امني	وحلة الاستيفاء	يدل التخزين داخل المستودعات غار	يدل التخرين خارج المستودعات نا

١ – تعفى من البدل اذا لم تتجاوز مدة تخزينها ثلاثين يوماً .

ه - واذا زادت المدة عن ذلك فيستوفى ثلاثة دنانبر عن كل طن .

ب ــ البضائع الاخرى مهما كان نوعها : ـــ

١ – تعفى من بدل الحدمات العامة عن الثلاثين يوماً الاولى .

٣ – اذا زادت مدة التخزين على سنسة واحسدة يستوفى ثلاثة دنانير عن كل طن او جزء من
 الطن مهما بلغت مدة التخزين .

جسيع البضائع مهما كان نوعها التي تخزن في اراضي او منشآت مستأجرة من المنطقة الحرة لاية جهة
 كانت يستوفى عنها بدل خدمات عامة بالمقدار التالي ولا يستوفى عنها بدل تخزين : __

 اصناف البضائع المذكورة في الفقرة (أ) من هذه المادة تخضع لنصف البدلات المبينة في الفقرة المذكــــورة .

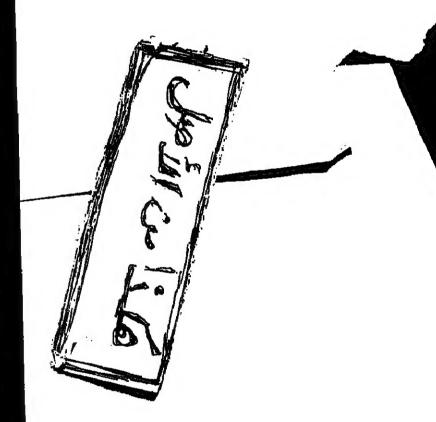
٢ – البضائع الاخرى المذكورة في الفقرة ب) •ن هذه المادة تخضع لبدل خدمات عامة مقطوع مقداره (• • ٥) فلس عن كل طن اذا لم تتجاوز مدة تخزينها • ١٨ يوماً و اذا زادت المدة على ذلك فيستوفى دينار و احد عن كل طــــــن .

. ٣ . - تحقق وتستوفى البدلات المذكورة فى البندين (١ و٢) السابقين دون اية مهلة للاعفاء .

المادة ١١– لا يسمح باخراج اية بضاعة من حرم المنطقة الحرة قبل دفع البدلات والاجور المستحقة وصدور اذن تسليم من الموظف المختص

The Application of the Assert Company of the Assert Company

. 1409/1/17



7		•			
7		•	W.	(بدل التخرين خارج المستودعات فلم ,
	۲.	÷.	:	ň	بدل التخزين داخل المستودعات فلسي
	æ			د ا	وحلة الاستيفاء
المواد الكياوية : — والزيوت المعدنية والقطران والمحروقـات والواد الكياوية المختلفة وتراية الزئك والامبيداج وكومستيك الصودا والشيه والدهانات ومواد التصميخ والميموزا .	المشروبات الروحية والمياهالمعانية .	المواد الغذائية والمواد المعلبة : الزيسوت التباتية والحيوانيسةوالاسماك واللحوم والحميرة والحليب والالبسان ومشتماته والبيض والعسل والكاكاو وعصير اليندورة وملح الليمون وما مائلها والحلويات (السكاكر) :	الاثاث المصنوع من الخشب والمليزران	الحشب والفلين والحيزران : الحشب المنشور قدداً وألواحـــاً والحشب المبروم وجلوع الاشجار والاعمدة الحشية والقحم لمخطبي والخشب المعاكس وقشر التليس وحصر القش والفلين والخيزران والصناديق الخشيبة الفارغة	اصنـــــاف البضائــــــــــــــــــــــــــــــــــــ
٠	.(ump	·C	au in the second	الفقرة
		0		, M	نق

					6 1
·:	۲,	·;	•	. \$ C	بدل التخرين خارج المستودعات نا
	1 6		, , , , , , , , , , , , , , , , , , ,	*	يىل التخزين داخل المستودعات فلس
	•	•	•	الطن	وحلة الاستيقاء
الاسمتت والقومنتات والجوز فوس	الكلس والجيصين والحجر الامفلتي والفلزات والملح والحجر المكسر والصوان وتراية التييض وللراية النسارية وتراية الاسبست والنمحم الحجري والرخام والبلاط والرمل والاترية الزراعية والواح الاسبست والقرميد والطوب الناري ومواسير الاترتيت ومواسير الاسمئت واحجار الطواحينوا الجليغ	الادوات الذلية والمصنوعسات الفخاريسة والخزفية والزجاجية والبورسلان وألواحالزجاج.	المصنوعات المعدنية كالقاصات الحديديسة وقضبان اللحام الكهربائية والعدة اليدوية والخردوات الحديدية والبراغي والسوامين والحنفيات والاسلاك!الشكية والمنظيةوالقضيان والصفائح النحاسية والاسلاك الكهربائيةوالتلفونية والمجارف والمعاول والشواعيب والمناجل	الخديد وللعادن ومصنوعاتها ربطاً او في صناديق الداخلة في الابواباليالية. الحديد الخردة وللواسير والقضبان والصفائح الحديدية وقطع المواسير والاعمدة الكهريائية ومواسير تمديسدات الكهرباء والاسلاك الشائكة والاسلاك المعدنية	أمني المضاء
N.). (y) · C	· · · · · · · · · · · · · · · · · · ·	الفقة الفقرة

7 2 7



	6	. 4			۲.	6	1
		:		<	÷	:	D
١	•	-		-	•	•	الطن
	ألواح الكتابسة والطباشير والشكالات والدباييس وانغريس والمتقود المعلنيسة والفضية والورقية والطوابع وألعاب الاطفال والاقلام بأنواعها .	القرطاسية والأدوات المكتبية : الورق العادي وللقوى وورق الصر والاكياس الورقية وورق الزجاج والورق المعلني وورق السلوفان وورق السجاير وورق اللصق والكرتون وورقالتصوير وورق اللعب وألواح المازونيت والدفاتر والمغلفات .	والحرامات والبشاكير والخسار ، ومسه والسجساد والشرائف والبطانيسات والصوفية والحرريسة واللفائف الطبية والقطن الطبي والضهادات والاشرعسة والحيام وفلتر السجاير والحيال والقنب .	الاقشة بأنواعها ولللابس للستعملة وغير المستعملة والقطن والصوف والشعر والور واللباد والحيش ومقايف الخيش والحطات والاشارات والكرافات والكلسات والاشارات والكرافات	الاطارات والتيويات وفرشات الاسغنج والصدف والعاج والفلايس والجوما . المواد النسيجية ومصنه عاتما :	البلاستيك والفورمايكا وزهور البلامتيك والاسفنج وخيوط النايلون وبرابيش الماء يأنواعها وحصر البلاستيك واغطية المشمع بأنواعها	الجلود والفراء والمصنوعات الجلدية والاحلية بأنواعها
	٠.	· 	·		·Ÿ	٠ .ر	

بدل التخزين خارج المستودعات فلس

بدل التخزين داخل المستودعات قلس

وحدة الاستيفاء

اف النضائر

•

S

الأدوات المكتبية المختلفة الاخرى والآلات الحاسبة وآلات الطباعة والآلات الكاتبة وآلات تصوير الوثائق والأجهزة العلمية وادوات المختبرات

الأسلمة واللنطائر على اغتلاف انواعهـا والمواد السريعة الالتهـــاب (كالمتر والاستون والبنزين والكبريت الاصفر وكبريت الاشتعـال والاسييرتو وكرييه الكالسيوم والاسيد يأنواعه) والالعــاب الناريــة وغاز البوئان وجميع انواع الغازات الاغرى

7.

₹.

:	<	?	₹ ™	داخل المستودهات فلس	
•	-	•	<u>. كوا</u>	وحلة الاستيفاء	
القرطاسية والأدوات المكتية : الورق العادي وللقوى وورق الصر والاكياس الورقية وورق الزجاج والورق المعلني وورق السلوفان وورق السجاير وورق اللصق والكرتون وورقالتصوير	الاقمشة بأنواعها ولللايس المستعملة وغير المستعملة والقطن والصوف والشعر والحوشة بأنواعها ولللايس المستعملة وغير المستعملة والقطن والصوف والشعر والحطات والاشارات والكرافات والكلمات والبرانيط وقضيل الاقمشة والسجاد والشراشف والبطانيات والحرامات والبشاكير والمحسارم والمهامسح وشرائق دود القز والحيوط القطنية والصوفية والحروية والمفائف الطبية والقطن الطبي والضهادات والاشرعة	الاطارات والتيويات وفرشات الاسفنج والصدف والعاج والفلايس والجوما .	بهورواهواهوالمصوعات الجلديه والاحدية بإنواعها البلاستيك والفورمايكا وزهور البلاستيك والاسفنج وخيوط النايلون وبرايش الماء بأنواعها وحصر البلاستيك واغطية المشمع بأنواعها	الصنوعات الجلدية والمطاطية والبلاستيكية : -	

7 2 2

بدل التخزين خارج المستودحات فلس

14 CM

<

يظن

الآلات والأجهزة والأدوات الكهربائية : __ المراجل والمكابس والمفسخات وعدادات الماء والمولدات والدراجات النارية والعسادية وعوبات الاطفال والمحركات والكيرسورات وكل ما شايه الآلات المذكورة في هلمه الفقرة وقطع الغيار المختلفة

السيارات والمعلمات الأخرى ضمن صناديق

: : : : 5 =

> 0 % 5 %

السيارات والمعدات الأخرى : __ السيارات والجرارات والقساطرات والمقطورات والمداحـــل والتركتورات اذا كان الوزن حتى ١٠٠٠ كيلوغرام من ١٠٠١ __ ١٠٠٠ ع من ١٠٠١ __ ١٠٠٠ ع من ٢٠٠١ كيلوغرام قا قوق

₹.

٧:

قرار مجلس الوزراء رقم (۷۰۱) تاریخ ۲/۱۲/۱۷۱۱ المتضمن دن ترامان تریم کریم تریم تا از میرود در	صدرت الارادة الملكية السامية بالموافقة على : علماتفاقية نقل حدى به رحك برال اكتراد

اتفاقية نقل جوي بين حكومة جمهورية يوغسلافيا الاتحادية الاشتراكية. وحكومة المملكة الاردنية الهاشمية

حكومة جمهورية يوغسلافيا الاتحادية الاشتراكية وحكومة المملكة الاردنية الهاشمية والمشار اليهما فهما بعد أ بالطرفين المتعاقدين، رغبة منهما في عقد اتفاقية نقل جوي فيما بين وما وراء اقليميهما قد اتفقتا أعلى ما يلي : __

المادة (١)

لاغراض هذه الاتفاقية وما لم يتنضي النص خلاف ذلك :

بشكلها التالي: _

أ - تعني عبارة (سلطات الطيران) بالنسبة لجمهورية يوغسلافيا الانحادية الاشتراكية ادارة الطيران المدني الاتحادي،
 و بالنسبة للمملكة الاردنية الهاشمية - مديرية الطيران المدني / وزارة النقل .

هذه الهيئات قد تستبدل بأية هيئة اخرى او شخص يخول فيما بعد لممارسة الوظائف الحالية .

ب— تعني عبارة (الموسسة المعينة)موسسة او موسسات الطيران المعينة والمخولة وفةًا للمسادة ٣ من هذه الاتفاقية ٣

-ج — تعني عبارة (الاقليم) فيما يخص الدولة مساحات الارض والمياه الاقليمية المتاخمة لها وتحت سيادة تلك الدولة ، و

د — تعني عبارة (الحدمة المتفق عليها) اية خدمات جوية منتظمة منجزة بطائرات للنقل العام من ركاب وبضائع وبريد على الطرق المشار اليها في ملحق هذه الاتفاقيـــــة .

المادة (٢)

كل طرف متعاقد يمنح للطرف المتعاقد الاخر الحقوق المحددة في هذه الاتفاقية لغرض انشاء خدمات جوية دولية
 منتظمة على الطرق التي ستحدد طبقاً للجزء الملائم في ملحق هذه الانفاقية .

هذه الحدمات والطرق تدعي فيما بعد (الحدمات المتفق عليها) و (الطرق المحددة) على التوالي . أيا المؤسسات المعينة من قبل كل طرف متعاقد يجب ان تتمتع في مجال استثمارها للخدمة المتفق عليها على الطريق المحدد بالحقوق التاليسة : __

أ — الطيران بدون هبوط عبر اقليم الطرف المتعاقد الاخر .

ب- التوقف في اقليم ذلك الطرف لاغراض غير تجارية ۽ و

ج ــ التوقف في اقليم ذلك الطرف في النقاط المحددة لذلك الطريق أو الطرق في الملحق التابع لهذه الاتفاقية بغرض اخذوانز ال خدمات دولية من الركاب، البضائع والبريد طبقاً للشروط المبيئة في ملحق هذه الاتفاقية

ليس هناك من عبارة في الفقرة (١) من هذه المادة ما يسمح للمؤسسة أو المؤسسات انتابعة لطرف متعاقد في إن
 ينقلمقابل اجر أو بطريق الايجار ركاب، بضائع أو بريد من نقطة الخرى في أقليم الطرف المتعاقد الاخر

ج ـ الوقسود وزيوت التشحيسم القاصده لتزويسد الطسائرات العاملسة على الخدمسات الدوليسة للمؤسسات المعينة والتابعة للطرف المتعاقد الاخرحتى في حالة المؤن التي تستعمل في جزّ من الرحلة منجز فوق اقليم الطرف المتعاقد الذي حملت على متن الطائرة منه المواد المشار اليها في الفقرات أ ، ب ، ج قد تبقى تحت الاشراف او المراقبة .

المادة (٦)

المعدات المنتظمة العادية ، وكذلك المواد وقطع الغيار المتبقية على متن الطائرات التابعة لأي طرف متعاقد يجوز انزالها في اقليم الطرف المتعاقد الاخر فقط بموافقة سلطات الجمارك لذلك الاقليم في تلك الحالة هذه المواد قد توضع تحت اشراف السلطات المذكورة حتى اعادة تحميلها على متن الطائرات لمغادرتها اقليم ذلك الطرف المتعاقد او ان يعمل على اتلافها بموجب الانظمة الجمركية .

المادة (٧)

- التعريفات الموضوعة من قبل موسسة احد الطرفين المتعاقدين للنقل الى او من اقليم الطرف المتعاقد الاخدر
 يجب ان تنشأ بمستويات معقولة ، مع مراعاة جميع العواملذات العلاقة بما في ذلك كلفة الاستثمار الربح المعقول
 و تعريفات المؤسسات الاخرى .
- ٢ التعريفات المشار اليها في الفقرة ١ من هذه المادة مع اسعار وكالة العمولة المطبقة ، اذا امكن ، يجب ان يتفق عليها من قبل المؤسسات المعينة لكلا الطرفين المتعاقدين والتشاور مع مؤسسات الطيران الاخرى العاملة على كل او جزء من الطريق ، اذا امكن ، يجب التوصل اليه حسب الممارسة العادية للخدمة الجوية الدولية من خلال نظام تثبيت الاجور التابع لهيئة النقل الجوي الدولية .
- ٣ -- التعريفات المتفق عليها يجب ان تقدم الى سلطات الطير ان الطرفين المتعاقدين للموافقة عليها على الاقل قبل ثلاثين
 (٣٠) يوما من التاريخ المقترح لبدء الاستثمار يمكن في بعض الحالات الحاصة انقاص هذه المهلة بالاتفاق فيما
 امن السلطات المذكر، قريم
- ٤ اذا لم تتمكن موسسات الطيران المعينة من الاتفاق على اي من هذه التعرفات او اذا ولأي سبب آخر لم تحدد التعرفة طبقاً لشروط الفقرة ٢ من هذه المادة او خلال (١٥) الحمسة عشر يوما الاولى من فترة الثلاثين يوما المشار اليها في الفقرة (٣) من هذه المادة ، يشعر احد الطرفين المتعاقدين الطرفالمتعاقد الاخر بعدم موافقته على اية تعرفة متفق عليها طبقاً لشروط الفقرة (٢) من هذه المادة فأن سلطات الطيران في كلا الطدرفين المتعاقدين سوف تعمل على تعيين التعرفات بالاتفاق فيما بينهما .
- ٥ ﴿ ﴿ الله عَلَىٰ الله الله الله الله الله الله الله على الله تعرفة مقدمة بموجب الفقرة (٣)من[هذه المادة او على تعيين اية تعرفه بموجب الفقرة (٤) فأن النزاع بجب ان يحل طبقاً لشروط المادة ١٣ من هذه الاتفاقية .
- ٦ طبقاً لشروط الفقرات (٣) و (٥) من هذه المادة فأن التعرفة يجب ان لا تدخل الى جيز النفاذ ما لم يتم الموافقة عليها من قبل سلطات الطيران لأي طرف متعاقد .
- ٧ '- التعرفات المنشأة طبقاً لشروط هذه المادة يجب ان تبقى نافذة المفعول حيى يتم الشاء تعرفات جديدة وفقاً لشروط
 هذه المادة .

المادة (٣)

- ١ حيى لسلطات الطيران في كل طرف متعاقد ان تعلم خطياً سلطات الطيران للطرف المتعاقد الاخرتعيينها مؤسسة
 او مؤسسات طيران لغرض استثمار الخدمات المتفق عليها على الطرق المحددة .
- ٢ تقوم سلطات الطيران في الطرف المتعاقد الاخر عند تسلمها هذه المعلومات ومع مراعاة شروط الفقرة ٣ من هذه
 المادة ، بمنح المؤسسة او المؤسسات المعينة وبدون تأخير تصريح التشغيل المسلائم .
- ٣ للمؤسسة او مؤسسات الطيران التي تم تعيينها وترخيصها ان تبدأ في اي وقت بأستثمار الحدمات المتفق عليها عليها جزئياً او كلياً شريطة ان تكون التعرفة المقررة طبقاً لشروط المادة ٧ من هذه الاتفاقية قد دخلت في حيز النفاذ فيما يتعلق بتلك الحدمة .

المادة (٤)

- ١ لكل طرف متعاقد الحق في ان يعلق تصريح التشغيل او يوقف ممارسة الحقوق المحددة في المادة ٢ من هذه المادة وان يفرض الشروط التي يراها ضرورية على ممارسة موسسة او موسسات الطيران المعينة من الطرف المتعاقد الاخر لهذه الحقوق :
- أ في اية حالة لا يقتنع فيها بأن ملكية تلك المؤسسة تعود في جوهرها مع الرقابة الفعلية عليها للطرف المتعاقد الذي عينها او لرعايا ذلك الطرف المتعاقد او
- ب في حالة عدم امثنال موسسة الطيران للقوانين والانظمة في الطرف المتعاقد الذي منح هذه الحقوق ، او
 - ج في حالة عدم تمكن مؤسسة الطيران من التشغيل طبقاً للشروط المنصوص عليها ضمن هذه الاتفاقية .
- ٢ ــ ما لم يكن التعليق ، التوقيف الفوري او فرض الشروط المذكورة في الفقرة ١ من هذه المادة ضرورياً لمنع وقوع
 مخالفات اخرى للقواذين والانظمة هذا الحق تجري ممارسته فقط بعد التشاور مع الطرف المتعاقد الاخر .

المادة (٥)

- الطائرات العاملة في الحدمات الدولية والتابعة لمؤسسات الطيران المعينة من كل طرف متعاقد بما في ذلك معداتها العادية ، الوقود وزيوت التشحيم ، مخزونات الطائرة (المتضمنة المأكولات ، المشروبات والتبغ) والمحمولة على متن هذه الطائرات يجب ان تعفى من كافة الرسوم الجمركية ، رسوم التفتيش واية رسوم اخرى عند وصولها الى اقليم الطرف المتعاقد الاخر شريطة ان تبقى هذه المعدات والمؤن على متن الطائرة حتى مبارحتها اراضي ذلك الطرف. المتعاقد الدرات العدات والمؤن على متن الطائرة حتى مبارحتها اراضي ذلك
- ٢ يجب ان تعلى ايضا من نفس الرسوم الجمركية والرسوم الاخرى ما عدا الرسوم المطابقة للخدمات المنجزة .
 أ -- محزونات الطائرة المحمولة على متن الطائرات في اقليم الطرف المتعاقد في حدود الكميات المحددة من قبل السلطات المختصة لذلك الطرف المتعاقد لاستعمالها على متن الطائرات العاملة في الحدمات الدولية للطرف المتعاقد الاخر.
- ب— قطع الغيار المدخلة الى اقليم اي طرف متعاقد لصيانة او اصلاح الطائرات المستعملة في الحدمات الدولية للموسسات المرخصة والتابعة للطرفالمتعاقد الانحر .

- ١ المؤسسة او المؤسسات المعينة من قبل احد الطرفين المتعاقدين يجب ان تتمشى في نشاطا بها التجارية والمالية في اقليم الطرف المتعاقد الاخر مع قوانين وانظمة ذلك الطرف المتعاقد .
- ٢ تتفق الاطراف المتعاقدة على ان الرسوم المفروضة من قبل احد الطرفين المتعاقدين على المؤسسة أو المؤسسات المعينة من الطرف المتعاقد الاخر مقابل استعمال المطارات ، واجهزة الملاحة الجويةوالمعدات الفنية [الاخرى ، يجب ان لا تزيد عن تلك المفروضة على المؤسسات الاجنبية العاملة في الحدمات الدولية المشابهة .

- ١ القوانين والانظمة التي تنظم في اقليم كل طرف متعاقد الدخول الى والحروج من اقليمه بالنسبة للطائرات العاملة في الحدمة الحوية الدولية او رحلات ومناورات هذه الطائرات في اقليمه ، يجب ان تنطبق على طائرات الموَّمسة المعينة للطرف المتعاقد الاخر .
- ٢ القوانين والانظمة لاحد الطرفين المتعاقدين والتي تنظم الدخول. والبقاء في والحروج من اقليمه بالنسبة للركاب طاقم الطائرة . البضائع والبريد مثل الاجراءات المتعلقة بالدخول . الجوازات ، مراقبة الحسارك ، الحجر الصحي والعملة يجب ان تطبق على الركاب . طاقم الطائرة ، البضائع والبريد المنقول على متن طائر ات الموسسة المعينة من قبل الطرف المتعاقد الاخر اثناء تواجدها ` اقليم ذلك ذلك الطرف المتعاقد .
- ٣ يجب ان تمنح معاملة عادلة لموسسات الطيران التابعــة لكلا الطرفين المتعاقديـــنا بالنسبة العخدمات المتفق عليها على ان لا تعمل اية ميز ات بين المؤسسات المعينة من كلا الطرفين المتعاقدين و المؤسسات الاجنبية في اقليمهما .

شهادات الصلاحية والاجازاتالصادرة او الممنوحة سارية المفعول،من قبل احد الطرفين المتعاقدين يجبالاعتراف · الله من قبل الطرف المتعاقد الاخر لغرض تشغيل الخدمات المتفق عليها .

الطائرات المستعملة من قبل المؤمسة او المؤمسات المعينة من قبل الطرفين المتعاقدين للتشغيل على الحدمات الجوية الدولية وكذلك اغضاء طاقمالطاثرات يجب ان يحملوا معهم الوثائق السارية المفعول المطبقة عادة في الحدمات الجوية الدولية .

كل طرف متعاقد يجب ان يمنح موسسة الطيران المعينة من قبل الطرف المتعاقد الاخر الحق في تحويل فائض الايرادات على النفقاتِ المحصلة من قبل تلك المؤسسة في اقليم الطرف المتعاقد الاول والمتعلقة بنقل الركاب ، الامتعة ، البضائع والبريد طبقاً لانظمة تبادل العملات الاجنبية السارية المفعول (ان وجدت) بحسب السعر الرسمي للتبادل .

- · بروح من التعاون الوثيق يجب ان تقوم سلطات الطيران لكلا الطرفين المتعاقدين بالتشاور فيما بينهما من وقت لإخر لاجل التأكد من التنفيد والاقتناع بالتقيد بشروط هذه الاتفاقية وملحقها ، ويجب ان يتم التشاور ايضًا أغندما تدعو الضرورة الى تعديلها ،
- ــ سلطات الطيران لكلا الطرفين المتعاقدين قد تطلب التشاور عن طريق المباحثات او بواسطة المراسلة ويجب ان تبدأ خلال فترة (٢٠) ستون يوماً من ثاريخ الطلب ما لم توافق سلطات الطير ان لكلا الطرفين المتعاقدين على تمديد هذه الفترة :

المادة (١٣)

- ١ في حالة نشوء اي خلاف بين الطرفين المتعاقدين فيما يتعلق بتفسير او تطبيق هذه الاتفاقية وملحقها ، فيجب على الطرفين المتعاقدين ان تسعى لحله بطريق المفاوضات المباشرة .
- ٧ اذا لم يتوصل الطرفان المتعاقدان إلى تسوية الحلاف بطريق المفاوضات فيجبعليهما احالةالنزاع الى هيئة تحكيم على كل طرف متعاقد أن يعين محكماً لهذا الغرض . المحكمين المعينين يجب عليهما أن يعينا محكماً ثالثاً من مواطني دو لة ثالثة ليعمل كرئيس لهيئة التحكيم .
- ٣ اذا لم يتمكنُ اي طرف متعاقد من تعيينُ محكم خلال فترة (٣٠) ستون يوماً من تاريخ اعلان احد الطرفين المتعاقدين نيته في احالة النزاع الى هيئة تحكيم للفصل فيه ، او اذا لم يتوصل المحكمان الى تعيين المحكم الثالث خلال فترة (٣٠) ثلاثون يوماً ، فان رئيس مجلس المنظمة الدولية للطيران المدني قد يعين محكماً او محكمين كما تتطلب الحالة بناء على طلب احد الطرفين المتعاقدين ، اذا كان رئيس مجلس المنظمة الدولية لاطيران المدني من مواطني اي من الطرفين المتعاقدين ، فأن نائب رئيس المجلس والذي ينتمي الى دولة ثالثة قد يطلب اليه تعيين المحكمين المذكررين اء_____لاه .
- \$ كل طرف متعاقد يجب أن يتحمل مصاريف المحكم المعين من قبله ويتحمل الطرفان المتعاقدان باتي مصاريف التحكيم بطريق المشاركة بالتساوي .
 - م يتعهد الطرفان المتعاقد بالاذعان لاي قرار يصدر عن هيئة التحكيم .

- ١ اذا ارتأى ،ي من الطرفين المتعاقدين انه من المرغوب فيه تعديل اي شرط في هذهالاتفاقية فأن لهذا الطرف المتعاقد ان يطلب في اي وقت اجراء مشاورات بالطرق الدبلوماسية حول المسألة بين سلطات الطيران مثل هذه المشاور ات يجب ان لا تبدأ بعد (٦٠) ستون يوما ، او المدة المتفق عليها بين الطرفين المتعاقدين ، من تاريخ الطلب اذا توصلت السلطات المذكورة الى اتفاق لعمل التعديلات فأن هذه التعديلات تصبح نافذة المفعول عندما يشعر كل طرف متعاقد الآخر بتصديقه او موافقته عليها وفق انظمته الدستورية .
- ٢ اذا ارتأت سلطات الطيران لكلا الطرفين المتعاقدين انه من المرغوب فيه تعديل او عمل اية اضافة الى شروط ملحق هذه الاتفاقية ، فأنه يمكنها في اي وقت طلب عمل المشاورات مع سلطات طيران الطرف المتعاقد الاخر هذه المشاورات يجب ان لا تبدأ بعد (٦٠) ستون يوماً ، او المدة المتفقّ عليها بين الطرفين المتعاقدين من تاريخ الطلب اذا وافقت السلطات المذكورة على التعديلات او الاضافات المقترحة فان هذه التعديلات او الاضافات يجب ان تدخل الى حيز النفاذ بأجراء خطي بينهما يحدد تاريخ تطبيقها هذا الاجراء الخطي يجب أن لا يكون مناقضاً للمبادئ المنشأة في هذه الاتفاقية .

١ المادة (١٥)

هذه الاتفاقية والملحق التابع لها يجب ان يعدل حتى تكون متطابقة مع اي معاهدة جماعية يمكن ان تصبح ملزمة لكلا الطرفين المتعاقدين .

م المراجع المر يجب على الطرفان المتعاقدان ان يخطروا المنظمة الدولية للطير ان المدني بهذه الاتفاقية والماحق التابع لها ، والتعديلات التي قد تطرأ وكذلك المعلومات المتعلقة بحتمية انتهاءها . صدرت الارادة الملكيــة السامية بالمواققة عــلى اتفاقية النقل الجوي المنتظم بين المملكة الاردنية الهاشميــة وجمهوريــة قبرص .

بشأن النقل الجوي المنتظم بين المملكة الاردنية الهاشمية وجمهورية قبرص

بما ان حكومة المملكة الاردنية الهاشمية وجمهورية قبرص المشار اليهما فيما بعد بعبارة (الطرفين المتعاقدين) طرفان في معاهدة الطير ان المدني الدولي الموقعة في شيكاغو في اليوم السابع: من ديسمبر سنة ١٩٤٤ المشار اأيها فيما بعد

- ١ بالنسبة للاتفاقية الراهنة وملحقها ستعني الاضطلاحات التالية المعاني التالية الا اذا ذكر عكس ذلك بالنص.
- ـ سلطات الطيران تعني بالنسبة الى المملكة الاردنية الهاشمية مديرية الطيران المدني في وزارة النقل /الطيران المدني وبالنسبة لجمهورية قبرص ادارة الطيران المدني في وزارة المواصلات والاشغال او بالحالتين اية وكالة او شخص مفوض بانجاز اعمال هاتين السلطتين المذكورتين .
- ب الحطوط الجوية المعينة تعني الحطوط الجوية المعينة كتابة من احد الطرفين المتعاقدين بموجب المادة الثالثة ، ن هذه الاتفاقية والتي ستسير الرحلات الجوية الدولية على الطرق المخصصة بالمادة الثانية الفقرة الاولى من الاتفاقية
- ج- الاقليم ــ الخدمات الجوية ــ الحدمات الجوية الدولية ــ الهبوط لاغراض غير تجارية ــ ستعني بورودها بالاتفاقية المعنى المخصص بالمادة الثانية والسادسة والتسعين من المعاهدة .
- ٢ لا تخول الفقرة الاولى من هذه المادة موسسة معينة من احد الطرفين المتعاقدين الحق في نقل ركاب او بضائيم او بريد مجانا او بمقابل من نقطة واقعة في اقليم الطرف المتعاقد الاخر الى نقطة اخرى في نفس ذلك الاقليم .

- ١ يمنح كل من الطرفين المتعاقدين الطرف المتعاقد الاخر الحقوق المنصوص عليها بالاتفاقية بقصد انشاء خدمات جوية دولية منتظمة والمبيئة في ملحق هذه الاتفاقية والني سيطلق عليها فيما بعد الحدمات المتفق عليها والطرق المعينة . وكل موسسة معينة مناحد الطرفين المتعاقدين سوف تتمتع بالحقوق التالية لدى قيامها بالخدمات المتفق عليها وعلى طريق محصصة ا
 - أ حرية الطيران بدون هبوط فوق اقليم الطرف المتعاقد الاخر .
 - ب- الهبوط بالاقليم المذكور لاغراض غير تجارية .
- ج الهبوط بالاقليم المذكور وبالنقاط المعينة بالملحق لذلك لحط لانز الو أخذ بضائع وركاب وبريد من والى اقليم الطرف المتعاقد الاخر $\mathbb{R}_{+} = \{ \theta_{1}^{(k)} \in \theta_{1}, \forall \beta \in \mathcal{C}_{k} \mid k \in \mathcal{K}_{k} \mid k \in \mathcal{K}_{k} : k \in \mathcal{K}_{k} \in \mathcal{K}_{k} \} \} = \{ \theta_{2}^{(k)} \} \subseteq \mathbb{R}_{+} \}$

لكل طرف متعاقد في اي وقت ان يخطر الطرف الا خر نيته في انهاء هذه الاتفاقية مثل هذا الاخطار يجب ان يبلغ في نفس الوقتالي المنظمةالدوليةللطيران المدني ، في مثل هذه الحال يجبان تنتهي الاتفاقية بعدمرور(١٢) الني عشر شهراً من تاريخ تسلم الطرف المتعاقد الاخر للاخطار الا اذا سخب قبل انتهاء هذه المدة ، اذا لم يفد الطرف الاخر باستلامه فأن هذا الاشعار يعتبر بأنه قد تسلمه بعد مضي (١٤) اربعة عشر يوماً لا حقة لتاريخ تسلمه من قبل المنظمة الدولية

هذه الاتفاقية يجب ان تدخل الى حيز النفاذ بتاريخ تبليغ كل طرف متعاقد الاخر بتبادل مذكرات ستجري في بأبدر ما يستطاع بأنه قد صادق او وافق على الاتفاقية وفقاً لشروطه الدستورية .

اثباتاً لذلك قام المعتمدون بما لهما من سلطة مخولة اليهما من حكومتيهما بتوقيع هذه الاتفاقية .

حرر على نسختين اصليتين باللغة الانجليزية في هذا اليوم

عن حكومة جمهورية يوغسلافيا الاتحاديـــة الاشتر اكيـــــة

عن حكومة المملكة الاردنية الهاشمية

الموسسة المعينة من قبل جمهورية يوغسلافيا الاتحادية الاشتراكية يمكن انتشغلخدمات جوية منتظمة على

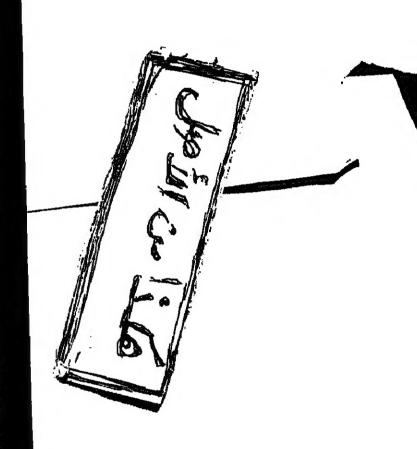
بلغراد ــ نقطي توسط (يتفق عليهما فيما بعد) ــ عمان نقطي فيما وراء (يتفق عليهما فيما بعد) وبالعكس.

المؤسسة المعينة من قبل المملكة الاردنية الهاشمية يمكن ان تشغل خدمات جوية منتظمة على الطرق التالية : – عمان ــ نقطي توسط (يتفق عليهما فيما بعد) بلغراد ــ نقطي فيما وراء (يتنق عليهما فيما بعد) وبالعكس. الم المعلق الم المعلق المعلق

المؤسسات المعينة من قبل الطرفين المتعاقدين يمكن ان تحذف من على جميع او اي رحلة من النقاط المتفق عليها شريطة ان تبدأ الحدمات المتفق عليها من نقطة في القليم الطرف المتعاقد اللي عين مؤسسة الطير ان .

and the little to the second of the land before the second of the whole the first of a finish of the

. It is the first a timber in chargest .



٢ ــ لا تخول الفقرة الاولى من هذه المادة موسسة معينة من احد الطرفين المتعاقدين الحق في نقل ركاب اوبضائع او بريد مجانا او بمقابل من نقطة و اقعة في اقليم الطرف المتعاقد الاخر الى نقطة اخرى في نفس ذلك الاقليم

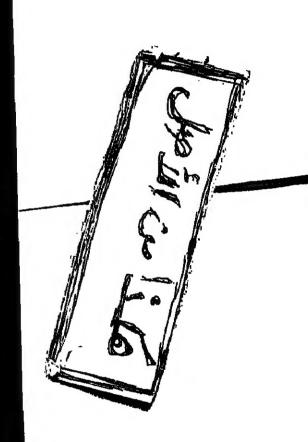
- ١ سيكون لكل من الطرفين المتعاقدين الحق بتعيين مؤسسة نقل جوي عن طريق الكتابة للطرف المتعاقد الاخر من اجل القيام بالخدمات المتفق عليها وعلى الطرق المخصصة .
- ٧ على الطرف المتعاقد الاخر لدى استلام هذا التعيين ان يصدرالترخيص اللازم للمؤسسة المعينة ودون اي تأخير مع مراعاة أحكام الفقرتين الثالثة والرابعة من هذه المادة .
- ٣ يجوز لسلطات الطيران لدى احد الطرفين المتعاقدين ان تطلب من المؤسسة المعينةمن الطرف المتعاقد الاخر الاثبات بأنه تتوفر فيها الشروط التي تتطلبها القوانين والقواعد التي إتطبقها عادة وبشكل معقول هذه السلطات على الخطوط الجوية الدولية وفقاً لاحكام المعاهدة .
- ٤ يحتفظ كل من الطرفين المتعاقدين بحق عدم الموافقة على اصدار ترخيص التشغيل اللازم المنصوص عليه بالفقرة الثانيــة من هذه المــادة إو في فرض ما يراه ضروريا من شروط يجب على المؤسسة اتباعها للتمتع بما نصت عليه المادة الثانية وفي اية حالة لا يقتنع بها الطرف المتعاقد الاخر من أنا الملكـــية الرئيسية والاشراف الفعلي لتلك المؤسسة المعينة هي في يد الطرف المتعاقد المعين للموسسة او في يد رعايا ه .
- ستبدأ الخطوط الجوية المعينة بالخدمات المتفق عليها بأي وقت شريطة ان تكون تعريفة أجور النقل المقررة بهذه الخدمات مطبقة وفقاً لاحكام المادة العاشرة من الاتفاقية الراهنة .

- ١ تتاح للخطوط الجوية المعينة من جانب كل من الطرفين المتعاقدين فرص عادلة ومتكافئة في تشغيلها للطرق الجوية المخصصة بموجب المادة الثانية من هذه الاتفاقية .
- ٢ يجب ان لاتسيُّ المؤسسة العينةمن اي طرفمتعاقداستغمال الحقوق الممنوحة لها بموجب المادة الثانية من هذه الاتفاقية اثناء تشغيلها الخدمات الجوية بحيث تضر بمصالح مؤسسة النقل الجوي التابعة للطرف المتعاقد الاخر والتي تقوم بالنقل على نفس الطرق او اجزاء منها .
- ٣ الخدمات المتفق عليها وعلى الطرق المخصصة بموجب المادةالثانية من هذه الاتفاقية يجب ان يكون الهدف منها توفير الحمولة المناسبة لنقل الركاب والبضائع والبريد من والى اقليم الطرف المتعاقد المعين للموسسة ويكون حق النقل للموسسة المعينة بين نقاط في اقليم الطرف المتعاقد الآخرا ونقاط تقع في بلد ثالث على الطرق المخصصة بموجب المادة الثانية من الاتفاقية الراهنة ممارساً مع تطور النقل الجوي الدولي على ان تكون الحمولة منسوبة الى : –
 - أ متطلبات النقل من والى اقليم الطرف المتعاقد المعين للموسسة .
- ب ــ متطلبات النقل الموجودة بالمنطقة التي تمر فيهاالخطوط الجوية مع مراعاةالحدمات الداخلية والمنطقية . ج — متطلبات العمل الاقتصادي للخدمات المارة بالمنطقة .

- ١ ــ تمد المؤسسات المعينة من قبل الطرفين المتعاقدين سلطات الطيران المدني بالطرف المتعاقد الاخر وبمدة لا تقل عن الثلاثين يوماً من تدشين الرخلات على الطرق الجوبة المعينة بموجبالمادة الثانيةمن هذه الاتفاقية بجدول رحلات الطيران ونوع الطائرة المستعملة وكللك بكلما يطرأ عليها من تعديل .
- ٢ تمد سلطات الطيران المتعاقدة كليهما وبناء على طلب كل منهما باحصاءات دورية للخطوط الجوية المعينة كلما دعت الحاجة بقصد مراجعة النظر بالحمولة المنقولةمن قبل هذه الحطوط المعينة من الطرف المتعاقد وعلى الطرق المخصصة بموجب المادة الثانية من الاتفاقية ، وهذه الاخصاءات يجب ان تشمل كل المعلومات المطلوبة لتقرير كمية وبداية و سهاية النقل .

- إلى المحتفظ كل من الطرفين المتعاقدين بحق وقف تمتع اية مؤسسة نقل جوي من الحقوق المبينة بالمادة الثانية من الاتفاقية ويفرض ما يراه ضرورياً من شروط يجب عليها اتباعها للتمتع بهذه الحقوق بالحالات العالية : ـــ
- أ بالحالة الغير متوفرة فيها القناعة بان الملكية الرئيسية والاشراف الفعلي لتلك المؤسسة هي في يد الطوف المتعاقد الاخر المعين او في يد رعاياه .
- - ج او في حالة عدم قيام المؤسسة بالتزاماتها طبقاً لهذه الاتفاقية .
- ٢ اذا لم يكن الالغاء الفوري او التوقيف او فرض الحالات المذكورة بالفقرة الاولى من هذه المادة ضروريًا لمنع. مخالفة القوانين والانظمة فتمارس هذه الحقوق فقط بعد المشاورة مع الطرف المتعاقد الاخر .

- ١ تعفى الطائرات المشغلة بحدمات دولية لا ية مؤسسة معينة من قبل الطرفين المتعاقدين مع معداتها المنتظمة ، كميات الوقود ، زيوت التشحيم ومستودعات الطائرات بما في ذلك الطعام والمشروبات والدخان من الرسوم الجمركية' ورسوم التفتيش وغيرها من الرسوم المماثلة التي يفرضها الطرف الاخر شريطة ان تبقى هذه المعدات والكميات. بالطائرة الى ان تخرج ثانيـــــة .
- ٧ سيكون هناك اعفاء من الرسوم الجمركية والضرائب ما عدا رسوم اخرى تمت الى الحدمات المنجزة . أ ــ مستودعات الطائرة المحملة في اقليم احد الطرفين المتعاقدين بالحدود المقررة من سلطـــات ذلك الطرف المتعاقد ومن اجل استعمالها على طائرات مشغلة على الطرق المخصصة للطرف المتعاقد الاخر .
- ب قطع الغيار المدخلة باقليم احد الطرفين المتعاقدين من اجل صيانة او تصليح طائر ةمشغلة على الطريق المخصصة من قبل المؤسسة المعينة من الطرف الاخر 🤋
- ج المحروقات والزيوت المرسلة لتزويد طائرة مشغلة على الطرق المخصصة من قبل المؤسسة المعينة من الطرف المتعاقد الاخر عبى عندما تستعمل هذه الكميات على قسنم من الرحلة المنجزة فوق اقليم الطرف المتعاقد والمحملة منه. مع امكانية حفظ المواد المدكورة بالفقرات أ ، ب ، ج تحت المراقبة والاشراف الحمركي



١ – اذا رغب اي من الطرفين المتعاقدين في تعديل نصوص هذه الاتفاقية فله ان يطلب الدخول في مشاورات مع الطرف المتعاقد الاخر ويجب ان تبدأ هذه المشاورات اذا كانت بين سلطني الطيران بالمباحثة او بالمراسلة خلال ستين يوماً من تاريخ الطلب و اي تعديل يتفق عليه يطبق متى تأيد بمذكرات متبادلة بالطرق الدبلوماسية .

٢ -- تعديلات ملحق هذه الاتفاقية ممكن اجراءها بواسطة موافقة مباشرة بين سلطتي الطيران لكل من الطرفين المتعاقدين وتطبق لدى تبادل المذكرات وبالطرق الدبلوماسية .

تعدل هذه الاتفاقية وملحقها بما يتفق واحكام اية معاهدة متعددة الاطراف تصبح سارية المفعول بالنسبة لكل من الطرفين المتعاقديــــــن .

المادة الرابعة غشرة

لاي من الطرفين المتعاقدين في اي وقت يشاء ان يعلم الطرف المتعاقد الاخر برغبته في انهاء هذه الاتفاقية على ان يبلغ هذا الاعلان في نفس الوقت الى منظمة الطير ان المدني الدولي . وفي هذه الحالة ينتهي العمل بهذه الاتفاقية بعد مضي اثنا عشر شهراً من تاريخ تسلم الطرف المتعاقد الاخر الاعلان الا اذا كان الاعلان بالانهاء قد سحب بالاتفاق من قبل انقضاء هذه المدة واذا لم يقر الطرف المتعاقد الاخر باستلام الاعلان يعتبر انه قد تسلمه بعد مضي اربعة عشر يومآ من تاريخ تسلم منظمة الطيران المدني الدولي له .

المادة الحامسة عشرة

١ ــ اذا نشأ اي خلاف بين الطرفين المتعاقدين على تفسير او تطبيق هذه الاتفاقية فعليهما او لا بمحاولة فض هذا الخلاف بطريق المفاوضات .

٢ - فاذا لم يصل الطرفان المتعاقدان الى تسوية الحلاف بالمفاوضات المباشرة جاز لهما بالاتفاق على احالة الحلاف الى الى اي شخص او بطلب من احد الطرفين المتعاقدين احالته الى هيئة موَّلفة من ثلاثة محكمين يعين كل طرف متعاقد محكم اما الثالث فيعينه المحكمان المنتخبان . وكل من الطرفين المتعاقدين يعين المحكم بمدة ستين يوما من تاريخ استلام اعلان طلب التحكيم من احد الطرفين المتعاقدين وبالطرق الدبلوماسية كما يعين المحكم الثالث اثناء ستين يوما اخرى . واذا لم يعين احد الطرفين بالمدة المخصصة او لم يعين المحكم الثالث بالمدة المخصصة يطلب الى رئيس مجلس منظمة الطيران المدني الدولي ومن قبل اي من الطرفين المتعاقدين تعيين محكم او محكمين كما تتطلب الحالة وعندها يعين المحكم الثالث من رعايا دولة ثالثة عضو بالمنظمة ويكون هو رئيس هيئة التحكيم

٣ — يتعهد الطرفان المتعاقدان بتنفيد القرارات التي تصدر بموجب الفقرة الثانية من هذه المادة .

٤ - اجور التحكيم تدفع مناصفة من قبل الطرفين المتعاقدين .

تبلغ هذه الاتفاقية واي تصحيح لها او تبادل وثائق بشأنها الى منظمة الطيران المدني الدولي للتسجيل ،

المعدات والبضائع المحفوظة جوعلى متن طائرة احد الطرفين المتعاقدين يمكن تفريغها باقليم الطرف المتعاقد الاخر بموافقة سلطات ألجمارك بذلك الاقليم . وبحالة كهذه يمكن وضعها تحت اشراف السلطة المذكورة الى وقت شحنها او صرفها بموجب الانظمة الجمر كيـــــة .

يسمح وبأشراف مسهل جداً عبور الركاب الترانزيت عبر اقليم كل من الطرفين المتعاقدين وكذلك الشحن والحمولة الترانزيت فانها تعفى من الرسوم الجمركية والضرائب المماثلة الاخرى .

١ – تحدد الاجور التي تتقاضاها الخطوط الجوية لاحد الطرفين المتعاقدين عن الحمولة من والى اقليم الطرف المتعاقد الاخر بمستوى معقول باعتبار العوامل ذات الصلة بما في ذلك كلفة التشغيل والربح المعقول والتعرفة المطبقة من قبل خطوط اخــــــری .

٧ — يتفق على الاجور المشار اليها بالفقرة الاولى من هذه المادة بين الموسسات المعبنة من قبل الطرفين المتعاقديـــن وبالمشاورة مع خطوط اخرى تعمل على نفس الطريق او جزء منها وهكذا اتفاق حيثما امكن يتم التوصل اليه عن

٣ – بجب ان تعرض الاجور المتفق عليها على سلطات الطيران لكل من الطرفين المتعاقدين بمدة ثلاثين يوما على الاقل قبل التاريخ المقترح لتطبيقها وبحالات خاصة فان تحديد هذه المدة يقل شريطة موافقةالسلطات الملاكورة .

٤ – اذا لم تنفق الموسسات المعينة علىالاجور او لاي سبب لم تطبق التعرفة بموجب احكام الفقرة الثانية من هذه المادة او اخطر احد الطرفين المتعاقدين بعدم اقتناعه بالاجور التي تم الاتفاقعليها بموجب احكام الفقرة الثانية من هذه المادة اثناء الخمسة عشر يوماً الاولى من المدة المشار اليها بالفقرة الثالثة من هذه المادة وقدرها ثلاثين يوماً تقرر سلطات الطيران لكل من الطرفين المتعاقدين تعرفة اجور يتم الاتفاق عليها بينهما .

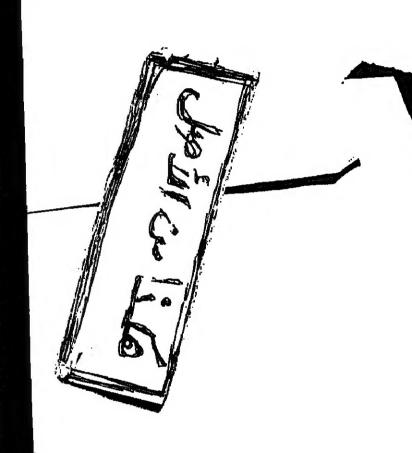
٥ ــ اذا لم تو افق سلطات الطير ان على التعرفة المقدمة اليهما بموجب الفقرة الثالثة من هذه المادة او على تحديد اية تعرفة اجورُ بموجب الفقرة الرابعة فيعالج الحلاف طبقاً لاحكام المادة رقم (١٥) من هذه الاتفاقية .

٦ – عملا باحكام الفقرة الثالثة من هذه المادة سوف لا تطبق اية تعرفة للاجور اذا لم توافق عليها سلطات الطيران في كل من الطرفين المتعاقديــــــن

٧ - التعرفة المعلمول بها بموجب احكام هذه المادة تبقى سارية المفعول الى ان يعمل بتعرفة جديدة بموجب احكام المادة داتها ،

المادة الحادية عشرة

فَأَمْنَا تَعْقَيْقاً للتعاون الوثيق تقوم سلطات الطير إن المدني لدى يَكُلُّ مَن الطرفين المتعاقدين وبالتشاور في ما بينهما من وقت لاخر لغرض اضمان خسرة تطبيق احكام هذه الاتفاقية وملحقها وسندا إذا المنافقة المدنية المالية المنافقة المدنية الم



آمر دفاع رقم (۱۱) لسنة ۱۹۷۳

صادر بمقتضى المادة (٢) من نظام الدفاع رقم (٢) لسنة ١٩٣٩

نظراً للحاجة الفورية الماسة لوضع اليد على بعض قطع الاراضي لغايات شركة البوتاس العربية المساهمة المحدودة آمر بالاستناد الى المادة (٢) من نظام الدفاع رقم (٢) لسنة ١٩٣٩ بما يلى :_

١ – الاستيلاء على قطع الاراضي المبينة أوصافها تالياً ريثما يتم استملاكها بمقتضى قانون الاستملاك : –

اولاً : جميع الاراضي الواقعة بين خطي العرض ٦٩ شمالاً و ٥٣ جنوباً والمحصورة بين الطريق العام شرقاً والبحر غرباً .

ثانياً : القطعة رقم ٣ ، ٧ من حوض رقم (١) من خراب غور عسال والمزرعة

ثالثًا : حوض رقم (٤) من قرية غور عسال .

رابعاً :موقع مخفر مريصد سابقاً الواقع على تقاطع خط عرض \$ر ٦٤ تقريباً مع خط الطول (٢٠١) والاراضي المستوية المحيطة به والبالغة مساحتها حوالي عشرة دونمات .

خامساً : شريط بعرض ٥٠ مترا من منطقة رأس اللسان في الشمال (خط العرض (٨٤) وبمحاذاة الشاطيّ حتى قرية غور عسال .

سادساً: المنطقة المحصورة بين خط الدرض ٩٢ شمالا الى خط العرض ٨٢ جنوبا وبعرض ٢ كم شرقا من شواطئ البحر .

 ٢ – يتولىمدير الاراضي والمساحة بواسطةمن ينتخبهم اجراءالكشف الحسي لاثبات اوصاف العقار بصورة دقيقة ومفصلة للاسنثناس بهذا الكشف عند تقدير قيمة التعويض .

٣ – على مدير الاراضي والمساحة السير بمعاملة الاستملاك وفقاً لقانون الاستملاك .

1947/9/1

الحاكم العسكري العام مضر بدران

اعلان تصحيح خطأ

سقطت سهوا عبارة من كل من البندين (٢و ٣) من الفقرة (و) من المادة (٧) من نظام العلاوة الفنية وعلاوات الاختصاص رقم (٢) لسنة ١٩٧٧ المنشور بالعدد ٢٦٧٤ من الجريدة الرسمية الصادر بتاريخ ١٨٧٧/١٨ وفيما يلي تصحيح بذلك : _

آ ــ تضاف عبارة « بعد الحصول على شهادة الماجستير ، او » الى آخر البند (٢) المشار اليه . بـــ تضاف عبارة « بعد الحصول على الدبلوم ، او » الى آخر البند (٣) المشار اليه .

رئيس الوزراء مضر **بدران**

اعلان تصحيح خطأ

ورد في المادة (٤) من نظام الهيئة التدريسية في جامعة اليرموك رقم (٤) لسنة ٧٧ المنشور في عدد الجريدة الرسمية رقم (٢٦٧٦) تاريخ ٢١/١/١١ كلمة (والتعمير والصواب هو (والتعبير) كما وردت خطأ في المادة (١٥) مقابل رئيس الجامعة رقم (١٠٠) ديناراً والصواب (١٥٠) ديناراً .

المادة السابعة عشرة

الاتفاقية الراهنة تلغي وتحل مقام اية اتفاقية سابقة معقودة للنقل الجوي بين الطرفين المتعاقدين .

المادة الثامنة عشرة

١ خلبق هذه الاتفاقية بتاريخ استلام المملكة الاردنية الهاشمية اشعارا رسميا من نشرها بالحريدة الرسمية لجمهورية قبرص .

وستعتبر حكوَّمة الجمهورية القبرصية هذه الاتفاقية نهائية لدى استلام هذا الاشعار .

٣ — اثباتا لذلك وقع المندبون المفوضون من حكوماتهم هذه الاتفاقية وعلى نسختين وباللغة الانجليزيــــة في اليــ وم

عام الف وتسعمائة وست وسبعون في

من شهر

عن جمهورية قبرص .

عن حكومة المملكة الاردنية الهاشمية

ملحية

The state of the s

١ – الطرق المستعملة للخطوط الجوية المعينة من قبل المملكة الاردنية الهاشمية .

أ . بين الاردن ونيقوسيا .

ب ــ بين نيقوسيا واما طرابلس او بنغازي في الحمهورية العربية الليبية .

٢ – الطرق المستعملة للخطوط المعينة من قبل جمهورية قبرص .

أ ــ بين جمهورية قبرص والقدس / او عمان في المملكة الاردنية الهاشمية .

